

## Presidència de la Generalitat

*RESOLUCIÓ de 17 d'octubre de 2016, del director general de Relacions amb les Corts, per la qual es disposa la publicació del conveni entre l'Institut Nacional d'Administració Pública i la Generalitat, a través de la Conselleria de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques, per a la cessió d'ús dels següents servicis de l'institut: servici d'intercanvi de cursos en línia, plataforma xarxa social professional i col·leccions editorials. [2016/8158]*

L'Institut Nacional d'Administració Pública i la Generalitat, a través de la Conselleria de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques han subscrit, prèvia tramitació reglamentària, el 26 de setembre de 2016, el conveni per a la cessió d'ús dels següents servicis de l'institut: servici d'intercanvi de cursos en línia, plataforma xarxa social professional i col·leccions editorials.

En compliment del que estableix l'article 20 del Decret 176/2014, de 10 d'octubre, del Consell, procedix la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* del conveni esmentat, que ha quedat inscrit en el Registre de Convenis de la Generalitat amb el número 741/2016 i que figura com a annex d'aquesta resolució.

València, 17 d'octubre de 2016.– El director general de Relacions amb les Corts: Antonio Torres Salvador.

*Conveni de col·laboració entre l'Institut Nacional d'Administració Pública i la Conselleria de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques per a la cessió d'ús dels serveis següents de l'institut: servei d'intercanvi de cursos de formació en línia, xarxa social professional i col·leccions editorials*

Madrid, a 26 de setembre de 2016

Reunits

D'una banda, Manuel Arenilla Sáez, director de l'Institut Nacional d'Administració Pública, d'ara en avant, INAP, amb CIF Q2811002A, nomenat per l'Ordre HAP/1370/2012, de 7 de juny (BOE 26 de juny), i facultat per a aquest acte per la disposició addicional tretzena de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, segons la redacció que en fa la Llei 4/1999, de 13 de gener, i d'acord amb el que estableix l'article 6.2.f de l'Estatut de l'INAP, aprovat pel Reial Decret 464/2011, d'1 d'abril.

D'altra banda, la consellera de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques, Gabriela Bravo Sanestanislaó, en virtut de les atribucions conferides per l'article 28 de la Llei 5/1983, de 30 de novembre, del Consell, i l'article 6 del Decret 176/2004, de 10 d'octubre, del Consell, pel qual es regulen els convenis que subscriu la Generalitat i el seu registre, i facultada expressament per a la firma d'aquest conveni mitjançant l'Acord del Consell de data 27 de maig de 2016.

Com que es reconeixen mútuament la competència i la capacitat per a la firma d'aquest document,

EXPOSEN

I. Que l'Institut Nacional d'Administració Pública (INAP) és un organisme autònom adscrit al Ministeri d'Hisenda i Administracions Públiques, a través de la Direcció General de la Funció Pública, segons disposa el Reial Decret 256/2012, de 27 de gener, pel qual es desenvolupa l'estructura orgànica bàsica del Ministeri d'Hisenda i Administracions Públiques. D'acord amb l'Estatut de l'Institut Nacional d'Administracions Públiques, aprovat pel Reial Decret 464/2011, d'1 d'abril, amb fins essencials de l'INAP, sense perjudici de les competències específiques que es reconeguen sobre aquestes matèries a altres centres, instituts o escoles de l'Administració General de l'Estat, el desplegament i l'ex-

## Presidencia de la Generalitat

*RESOLUCIÓN de 17 de octubre de 2016, del director general de Relaciones con Les Corts, por la que se dispone la publicación del convenio entre el Instituto Nacional de Administración Pública y la Generalitat, a través de la Conselleria de Justicia, Administración Pública, Reformas Democráticas y Libertades Públicas, para la cesión de uso de los siguientes servicios del Instituto: servicio de intercambio de cursos on line, plataforma red social profesional y colecciones editoriales. [2016/8158]*

El Instituto Nacional de Administración Pública y la Generalitat, a través de la Conselleria de Justicia, Administración Pública, Reformas Democráticas y Libertades Públicas, han suscrito, previa tramitación reglamentaria, el 26 de septiembre de 2016, el convenio para la cesión de uso de los siguientes servicios del Instituto: servicio de intercambio de cursos *on line*, plataforma red social profesional y colecciones editoriales.

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 20 del Decreto 176/2014, de 10 de octubre, del Consell, procede la publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* de dicho convenio, que ha quedado inscrito en el Registro de Convenios de la Generalitat con el número 741/2016 y que figura como anexo de esta resolución.

Valencia, 17 de octubre de 2016.– El director general de Relaciones con Les Corts: Antonio Torres Salvador.

*Convenio de colaboración entre el Instituto Nacional de Administración Pública y la Conselleria Justicia, Administración Pública, Reformas Democráticas y Libertades Públicas, para la cesión de uso de los siguientes servicios del instituto: servicio de intercambio de cursos de formación on line, red social profesional y colecciones editoriales*

En Madrid, a 26 de septiembre de 2016

Reunidos

De una parte, Manuel Arenilla Sáez, director del Instituto Nacional de Administración Pública –en lo sucesivo, INAP– (CIF Q2811002A), nombrado por Orden HAP/1370/2012, de 7 de junio (BOE 26 de junio), y facultado para este acto por la disposición adicional decimotercera de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, según la redacción dada por la Ley 4/1999, de 13 de enero, y de acuerdo con lo establecido en el artículo 6.2.f del Estatuto del INAP, aprobado por el Real Decreto 464/2011, de 1 de abril.

Por otra parte, la consellera de Justicia, Administración Pública, Reformas Democráticas y Libertades Públicas, Gabriela Bravo Sanestanislaó, en virtud de las atribuciones conferidas por el artículo 28 de la Ley 5/1983, de 30 de noviembre, del Consell, y el artículo 6 del Decreto 176/2004, de 10 de octubre, del Consell, por el que se regulan los convenios que suscribe la Generalitat y su registro, y facultada expresamente para la firma del presente convenio por Acuerdo del Consell de fecha 27 de mayo de 2016.

Reconociéndose mutuamente la competencia y capacidad para la firma de este documento.

EXPONEN

I. Que el Instituto Nacional de Administración Pública (INAP) es un organismo autónomo adscrito al Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas, a través de la Dirección General de la Función Pública, según dispone el Real Decreto 256/2012, de 27 de enero, por el que se desarrolla la estructura orgánica básica del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas. De acuerdo con el Estatuto del Instituto Nacional de Administración Públicas, aprobado por el Real Decreto 464/2011, de 1 de abril, son fines esenciales del INAP, sin perjuicio de las competencias específicas que se reconozcan sobre estas materias a otros centros, institutos o escuelas de la Administración General



ció de la política de formació dels empleats públics i el manteniment de relacions de cooperació i col·laboració amb altres administracions i centres de formació d'empleats públics, nacionals i internacionals.

II. Que el Pla Estratègic General de l'INAP per al període 2012-2015 preveu la constitució d'una xarxa d'aliances amb els agents intervinents en els processos d'aprenentatge dels empleats públics a Espanya. Així mateix, l'INAP proposa un model centrat en la millora de la cohesió social i la construcció d'una democràcia d'alta qualitat, per mitjà de la prestació de serveis públics moderns, eficients, eficaços i competitius, a través de l'ús i el desenvolupament de la tecnologia.

III. Que l'INAP ha impulsat el projecte «Compartir», que es va iniciar amb l'estudi de les possibilitats de compartir i col·laborar entre les distintes administracions públiques amb la finalitat de racionalitzar la programació dels distintes centres de formació i de selecció i aconseguir una major eficiència en la utilització dels recursos disponibles.

IV. Que l'INAP disposa d'una plataforma de formació en línia basada en Moodle sobre la qual es realitzen els seus cursos en la dita modalitat.

V. Que l'INAP disposa d'un repositori que permet l'intercanvi de cursos en línia per a plataformes com Moodle. Aquest servei permet tant descarregar cursos aportats per altres organismes com posar a disposició dels altres usuaris cursos propis.

VI. Que l'INAP disposa d'una plataforma de xarxa social professional, espai de col·laboració per a facilitar l'aprenentatge informal i del debat sobre temes d'interès per a les administracions públiques. L'objectiu essencial és crear un entorn que s'utilitze per a l'aprenentatge i la millora contínua, mitjançant l'intercanvi de coneixement i bones pràctiques.

VII. Que en l'article 11.2.3 del Reglament orgànic i funcional de la Conselleria de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques, apareix identificat l'IVAP com a unitat competent a executar la formació, i que l'article 95 de la Llei 10/2010, de 9 de juliol, d'ordenació i gestió de la funció pública valenciana, preveu i atribueix a l'IVAP les funcions assenyalades en aquest conveni.

VIII. Que la Conselleria de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques és conscient que el context actual de fort desenvolupament derivat de la societat de la informació, la utilització intensiva de les tecnologies de la informació i de les comunicacions, i la incorporació dels instruments configuradors de l'administració electrònica han tingut un impacte directe en els processos de treball que necessiten un perfeccionament continuat del personal al servei de l'Administració. Per això, considera la formació del seu personal com un element essencial per a garantir als seus empleats públics de manera permanent els coneixements i les habilitats que els permeten un acompliment adequat dels seus llocs de treball, la seua adaptació a les noves normes, procediments i tècniques, així com un desenvolupament professional i personal que integre les seues aspiracions i necessitats amb les de l'organització en què presten els seus serveis. Per tant, a fi de disminuir el cost de la formació i facilitar-hi l'accés de tots els seus empleats públics, vol oferir una sèrie de serveis de formació en línia, a través de l'Institut Valencià d'Administració Pública (IVAP).

IX. En el marc normatiu de les relacions entre administracions públiques establert per la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, els convenis de col·laboració es consideren un instrument, d'ús generalitzat, que s'ha acreditat com especialment eficaç per a la gestió dels recursos públics des de la perspectiva del seu aprofitament racional, la busca de sinergies i la coordinació d'esforços, de la qual cosa, en general, se segueix naturalment una economia de mitjans.

del Estado, el desarrollo y ejecución de la política de formación de los empleados públicos y el mantenimiento de relaciones de cooperación y colaboración con otras Administraciones y centros de formación de empleados públicos, nacionales e internacionales.

II. Que el Plan Estratégico General del INAP para el periodo 2012-2015 prevé la constitución de una red de alianzas con los agentes intervinientes en los procesos de aprendizaje de los empleados públicos en España. Asimismo, el INAP propone un modelo centrado en la mejora de la cohesión social y la construcción de una democracia de alta calidad, mediante la prestación de servicios públicos modernos, eficientes, eficaces y competitivos, a través del uso y desarrollo de la tecnología.

III. Que el INAP ha impulsado el proyecto «Compartir» que se inició con el estudio de las posibilidades de compartir y colaborar entre las distintas Administraciones públicas y cuya finalidad es racionalizar la programación de los distintos centros de formación y de selección y conseguir una mayor eficiencia en la utilización de los recursos disponibles.

IV. Que el INAP dispone de una plataforma de formación *on line* basada en Moodle sobre la que se realizan sus cursos en dicha modalidad.

V. Que el INAP dispone de un repositorio que permite el intercambio de cursos *on line* para plataformas como Moodle. Este servicio permite tanto descargar cursos aportados por otros organismos, como poner a disposición de los demás usuarios cursos propios.

VI. Que el INAP dispone de una plataforma de red social profesional, espacio de colaboración para facilitar el aprendizaje informal y del debate sobre temas de interés para las Administraciones públicas. El objetivo esencial es crear un entorno que se utilice para el aprendizaje y la mejora continua, mediante el intercambio de conocimiento y buenas prácticas.

VII. Que en el artículo 11.2.3 del Reglamento orgánico y funcional de la Conselleria de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques, apareix identificat el IVAP com a unitat competent en executar la formació, y que el artículo 95 de la Ley 10/2010, de 9 de julio, de ordenación y gestión de la función pública valenciana, contempla y atribuye al IVAP las funciones relacionadas en este convenio.

VIII. Que la Conselleria de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques es consciente que el contexto actual de fuerte desarrollo derivado de la sociedad de la información, la utilización intensiva de las tecnologías de la información y de las comunicaciones y la incorporación de los instrumentos configuradores de la administración electrónica han tenido un impacto directo en los procesos de trabajo que precisan un perfeccionamiento continuado del personal al servicio de la Administración. Por ello, considera la formación de su personal como un elemento esencial para garantizar a sus empleados públicos de forma permanente los conocimientos y habilidades que les permitan un adecuado desempeño de sus puestos de trabajo, su adaptación a las nuevas normas, procedimientos y técnicas, así como un desarrollo profesional y personal que integre sus aspiraciones y necesidades con las de la organización en la que prestan sus servicios. Por tanto, con objeto de disminuir el coste de la formación y facilitar el acceso a ella de todos sus empleados públicos, desea ofrecer una serie de servicios de formación *on line*, a través del Instituto Valenciano de Administración Pública (IVAP).

IX. En el marco normativo de las relaciones entre Administraciones públicas establecido por la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, los convenios de colaboración se consideran un instrumento, de uso generalizado, que se ha acreditado como especialmente eficaz para la gestión de los recursos públicos desde la perspectiva de su aprovechamiento racional, la búsqueda de sinergias y la coordinación de esfuerzos, de lo que, en general, se sigue naturalmente una economía de medios.



X. Que és desig d'ambdues institucions, mitjançant l'ús de l'instrument del conveni de col·laboració, cedir l'ús del servei d'intercanvi de cursos i de la plataforma de xarxa social professional de l'INAP a l'IVAP.

Per tot l'anterior, sota el principi de la col·laboració mútua que ha de presidir les relacions entre les administracions públiques, i atés que ambdues parts es reconeixen, en la representació que tenen, capacitat suficient per a poder formalitzar aquest conveni,

#### ACORDEN

##### *Primera. Objecte*

L'objecte d'aquest conveni és la cessió d'ús dels serveis de l'INAP següents:

Servei d'intercanvi de cursos en línia a través d'un repositori, que permet tant la descàrrega com la posada a disposició de la resta d'administracions de les seues activitats formatives.

Plataforma de xarxa social professional de l'INAP, que permet l'intercanvi de coneixement per mitjà de la utilització de l'aprenentatge informal.

Cessió de drets de publicació per a la traducció al valencià.

##### *Segona. Obligacions assumides per les parts*

1. Cessió d'ús del servei d'intercanvi de cursos en línia a través del repositori de l'INAP

a) La cessió de l'ús del servei serà totalment gratuïta.  
b) Els cursos que es descarreguen a través del repositori van dirigits únicament i exclusivament al personal del seu àmbit d'actuació. Hauran de respectar-se, així mateix, les condicions de llicència a què s'haja d'ajustar cada curs.

c) L'INAP, com a cedent del repositori, i l'IVAP, com a cessionari, es comprometen a compartir, amb la resta d'organismes donats d'alta en el servei d'intercanvi de cursos en línia, almenys sis cursos a través de l'eina, en el cas que disposen d'activitat formativa pròpia.

d) La cessió de l'ús no podrà, al seu torn, ser cedida o transferida a tercers, ni subrogada a cap persona, en tot o en part.

e) L'IVAP, com a cessionari, abans d'utilitzar la plataforma haurà d'entregar una planificació dels cursos susceptibles de compartir, que entrarien a formar part del repositori. Així mateix, haurà d'entregar una planificació anual per a exercicis futurs, abans del 30 de novembre de l'any anterior.

2. Cessió d'ús de la xarxa social professional de l'INAP

a) La cessió de l'ús serà totalment gratuïta.  
b) L'INAP posarà a disposició de l'IVAP un formulari personalitzat que permeta que el cessionari puga adaptar la seua imatge institucional quan els seus usuaris es donen d'alta en la xarxa.

c) L'IVAP, com a cessionari, podrà disposar d'una comunitat específica, encara que haurà d'assumir que els seus empleats, en utilitzar la plataforma, entraran a formar part de la xarxa social professional de l'INAP.

d) L'IVAP podrà crear les seues pròpies subcomunitats, accessibles únicament als seus usuaris. La creació d'aquestes subcomunitats es comunicarà a l'INAP a efectes informatius.

e) L'INAP supervisarà el funcionament normal de les comunitats obertes a tot el públic i vetlarà pel compliment de les condicions d'ús i el manual d'estil establits per a la xarxa social professional de l'INAP.

f) L'IVAP supervisarà la gestió i dinamització de les subcomunitats que haja sol·licitat crear per als seus propis empleats.

g) L'INAP, com a administrador de la plataforma, es reservarà el dret d'intervenir en el cas que observara una utilització de la plataforma contrària a les condicions d'ús o al manual d'estil.

h) La cessió de l'ús no podrà, al seu torn, ser cedida o transferida a tercers, ni subrogada a cap persona, en tot o en part.

3. Cessió de drets de publicació per a la traducció al valencià

a) L'INAP cedirà per a la traducció al valencià les obres incloses en la seua col·lecció editorial «INAP INNOVA» i «INAP INNSERTA» a

X. Que es deseo de ambas instituciones, mediante el uso del instrumento del convenio de colaboración, ceder el uso del servicio de intercambio de cursos y de la plataforma de red social profesional del INAP al IVAP.

Por todo lo anterior, bajo el principio de la colaboración mutua que debe presidir las relaciones entre las Administraciones públicas, reconociéndose ambas partes, en la representación que ostentan, capacidad suficiente para poder formalizar este convenio,

#### ACUERDAN

##### *Primera. Objeto*

El objeto de este convenio es la cesión de uso de los siguientes servicios del INAP:

Servicio de intercambio de cursos *on line* a través de un repositorio, que permite tanto la descarga como la puesta a disposición del resto de Administraciones de sus actividades formativas.

Plataforma de red social profesional del INAP, que permite el intercambio de conocimiento mediante la utilización del aprendizaje informal.

Cesión de derechos de publicación para la traducción al valenciano.

##### *Segunda. Obligaciones asumidas por las partes*

1. Cesión de uso del servicio de intercambio de cursos *on line* a través del repositorio del INAP

a) La cesión del uso del servicio será totalmente gratuita.  
b) Los cursos que se descarguen a través del repositorio van dirigidos única y exclusivamente al personal de su ámbito de actuación. Deberán respetarse, asimismo, las condiciones de licencia a las que esté sujeto cada curso.

c) El INAP, como cedente del repositorio, y el IVAP, como cesionario, se comprometen a compartir, con el resto de organismos dados de alta en el servicio de intercambio de cursos *on line*, al menos 6 cursos a través de la herramienta, en el caso de que dispongan de actividad formativa propia.

d) La cesión del uso no podrá, a su vez, ser cedida o transferida a terceros, ni subrogada a persona alguna, en todo o en parte.

e) El IVAP, como cesionario, antes de utilizar la plataforma deberá entregar una planificación de los cursos susceptibles de compartir, que entrarían a formar parte del repositorio. Asimismo, deberá entregar una planificación anual para ejercicios futuros, antes del 30 de noviembre del año anterior.

2. Cesión de uso de la red social profesional del INAP

a) La cesión del uso será totalmente gratuita.  
b) El INAP pondrá a disposición del IVAP un formulario personalizado, que permita que el cesionario pueda adaptar su imagen institucional cuando sus usuarios se den de alta en la red.

c) El IVAP, como cesionario, podrá disponer de una comunidad específica, aunque deberá asumir que sus empleados, al utilizar la plataforma, entrarán a formar parte de la red social profesional del INAP.

d) El IVAP podrá crear sus propias subcomunitades, accesibles únicamente a sus usuarios. La creación de estas subcomunitades se comunicará al INAP a efectos informativos.

e) El INAP supervisarà el normal funcionamiento de las comunidades abiertas a todo el público y velará por el cumplimiento de las condiciones de uso y el manual de estilo establecidos para la red social profesional del INAP.

f) El IVAP supervisarà la gestión y dinamización de las subcomunitades que haya solicitado crear para sus propios empleados.

g) El INAP, como administrador de la plataforma, se reservará el derecho de intervenir en el caso de que observara una utilización de la plataforma contraria a las condiciones de uso o al manual de estilo.

h) La cesión del uso no podrá, a su vez, ser cedida o transferida a terceros, ni subrogada a persona alguna, en todo o en parte.

3. Cesión de derechos de publicación para su traducción al valenciano

a) El INAP cederà para su traducción al valenciano las obras incluidas en su colección editorial «INAP INNOVA» e «INAP INNSERTA»



fi de difondre ambdues col·leccions entre el personal empleat públic al servei de l'Administració del Consell.

b) La cessió de l'ús serà totalment gratuïta.

#### *Tercera. Finalitat de la cessió*

La cessió de l'ús del servei d'intercanvi de cursos en línia a través del repositori de l'INAP és exclusivament per als fins previstos en aquest conveni i no comporta per a l'INAP ni per a l'IVAP cap renúncia dels seus drets.

La cessió de l'ús de la xarxa social professional de l'INAP és exclusivament per als fins previstos en aquest conveni i no implica per a l'INAP cap renúncia dels seus drets.

#### *Quarta. Informes*

La institució cessionària es compromet a facilitar al cedent un informe d'avaluació semestral sobre:

– La utilització del servei d'intercanvi de cursos en línia i l'impacte que ha tingut en la seua activitat formativa, indicant-hi el nombre d'alumnes que han realitzat els dits cursos.

– El funcionament de la xarxa social professional en allò que concierneix als usuaris que utilitzen les seues subcomunitats pròpies.

#### *Cinquena. Òrgan de seguiment*

Per al desenvolupament i el seguiment d'aquest conveni es nomenaran dos coordinadors, un per cada part, que actuaran com a responsables de l'aplicació i el funcionament correcte d'aquest. Per a això, tindran accés, en tot moment, a la informació disponible, que podran sol·licitar en qualsevol moment, per a aconseguir el compliment efectiu dels objectius d'aquest conveni.

Els informes, actes o acords que, si és el cas, emeten en el desenvolupament de les funcions que tenen assignades es remetran a l'Institut Nacional d'Administració Pública i la Subdirecció General de l'IVAP.

#### *Sisena. Protecció de dades i confidencialitat*

Les parts es comprometen a no difondre, sense autorització de l'altra part, informacions científiques o tècniques a què hagen tingut accés en el desenvolupament del present conveni. Així mateix, les parts hauran d'estendre aquesta obligació a totes les persones que intervinguen o col·laboren en la realització i el desenvolupament del que estableix aquest conveni.

Les parts se sotmeten a la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, i a la resta de normativa vigent en matèria de protecció de dades personals en tots els supòsits en què pugua haver-hi tractament, cessió o comunicació de dades entre les parts.

#### *Setena. Règim jurídic*

Aquest conveni té naturalesa administrativa, per la qual cosa les qüestions litigioses que pogueren sorgir durant la seua execució seran resoltes davant de la jurisdicció contenciosa administrativa. Sense perjudici d'això anterior, l'INAP i l'IVAP es comprometen a resoldre de manera amistosa qualsevol desacord que pugua sorgir en el desenvolupament del que disposa aquest conveni.

#### *Huitena. Finançament*

La formalització d'aquest conveni de col·laboració no implica cap aportació pressupostària per a les parts.

No obstant això, els projectes d'actuació que així ho exigisquen es finançaran segons el que disposen les corresponents addendes que se subscriuen, que se sotmetran en tot cas a les previsions d'intervenció i control establides en l'ordenament jurídic vigent en la data de la seua subscripció.

#### *Novena. Informació pública*

En la convocatòria de les activitats formatives que s'hagen descarregat del servei d'intercanvi de cursos en línia es farà constar:

– La col·laboració entre ambdues institucions.  
– La institució autora del curs que l'ha posat a disposició de la resta, així com el tipus de llicència a què està subjecte el curs.

al objeto de difundir ambas colecciones entre el personal empleado público al servicio de la Administración del Consell.

b) La cesión del uso será totalmente gratuita.

#### *Tercera. Finalidad de la cesión*

La cesión del uso del servicio de intercambio de cursos *on line* a través del repositorio del INAP es exclusivamente para los fines previstos en este convenio y no supone para el INAP ni para el IVAP renuncia alguna de sus derechos.

La cesión del uso de la red social profesional del INAP es exclusivamente para los fines previstos en este convenio y no supone para el INAP renuncia alguna de sus derechos.

#### *Cuarta. Informes*

La institución cesionaria se compromete a facilitar al cedente un informe de evaluación semestral acerca de:

– La utilización del servicio de intercambio de cursos *on line* y el impacto que ha tenido en su actividad formativa, indicando el número de alumnos que han realizado dichos cursos.

– El funcionamiento de la red social profesional en lo que concierne a los usuarios que utilicen sus subcomunidades propias.

#### *Quinta. Órgano de seguimiento*

Para el desarrollo y seguimiento de este convenio se nombrarán dos coordinadores, uno por cada parte, que actuarán como responsables de su aplicación y de su correcto funcionamiento. Para ello, tendrán acceso, en todo momento, a la información disponible, que podrán solicitar en cualquier momento, para lograr el efectivo cumplimiento de los objetivos de este convenio.

Los informes, actas o acuerdos que, en su caso, emitan en el desarrollo de las funciones que tienen asignadas se remitirán al Instituto Nacional de Administración Pública y la Subdirección General del IVAP.

#### *Sexta. Protección de datos y confidencialidad*

Las partes se comprometen a no difundir, sin autorización de la otra parte, informaciones científicas o técnicas a las que hayan tenido acceso en el desarrollo del presente convenio. Asimismo, las partes deberán extender esta obligación a todas las personas que intervengan o colaboren en la realización y desarrollo de lo establecido en este convenio.

Las partes se someten a la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de protección de datos de carácter personal, y al resto de normativa vigente en materia de protección de datos personales en todos los supuestos en los que pueda darse tratamiento, cesión o comunicación de datos, entre las partes.

#### *Séptima. Régimen jurídico*

Este convenio tiene naturaleza administrativa, por lo que las cuestiones litigiosas que pudieran surgir durante su ejecución serán resueltas ante la jurisdicción contencioso-administrativa. Sin perjuicio de lo anterior, el INAP y IVAP se comprometen a resolver de manera amistosa cualquier desacuerdo que pueda surgir en el desarrollo de lo dispuesto en este convenio.

#### *Octava. Financiación*

La formalización de este convenio de colaboración no implica aportación presupuestaria alguna para las partes.

No obstante, los proyectos de actuación que así lo exijan se financiarán según lo dispuesto en las correspondientes Adendas que se celebren, que se someterán en todo caso a las previsiones de intervención y control establecidas en el ordenamiento jurídico vigente en la fecha de su celebración.

#### *Novena. Información pública*

En la convocatoria de las actividades formativas que se hayan descargado del servicio de intercambio de cursos *on line* se hará constar:

– La colaboración entre ambas instituciones.  
– La institución autora del curso, que lo ha puesto a disposición del resto, así como el tipo de licencia al que está sujeto el curso



*Desena. Duració i extinció*

Aquest conveni té una vigència d'un any des de la data de la firma i podrà ser prorrogat de manera expressa per les parts per períodes de la mateixa duració, amb un límit màxim de quatre anys addicionals a la vigència inicial, llevat que siga denunciat per qualsevol de les parts, manifestant expressament la seua voluntat de resoldre'l amb dos mesos d'antelació respecte de la data d'acabament del termini inicialment pactat o de qualsevol de les seues pròrrogues, data a partir de la qual se'n podrà estendre la vigència per mitjà de la subscripció d'addendes anuals al conveni.

El conveni es resoldrà, en tot o en la part que resulte afectada, si l'INAP deixa de prestar algun dels serveis cedits i, en aquest cas, l'extinció del servei es farà d'una manera que no perjudique, o ho faça el mínim possible, els drets de tercers, és a dir, alumnes i usuaris dels distints serveis cedits per l'INAP.

En el cas que l'IVAP estiga dos anys consecutius sense utilitzar algun dels serveis mencionats de l'INAP, aquest conveni podrà considerar-se extingit en la part corresponent a aqueix servei no utilitzat, mitjançant una simple comunicació en aquest sentit entre les parts.

I com a prova de conformitat amb tot l'anterior, es firma el present conveni a Madrid i en la data indicada.

El director de l'Institut Nacional d'Administració Pública: Manuel Arenilla Sáez.

La consellera de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques i Llibertats Públiques: Gabriela Bravo Sanestanislaó.

*Décima. Duración y extinción*

Este convenio tiene una vigencia de un año desde la fecha de su firma y podrá ser prorrogado de manera expresa por las partes por períodos de igual duración, con un límite máximo de cuatro años adicionales a la vigencia inicial, salvo que sea denunciado por cualquiera de las partes manifestando expresamente su voluntad de resolverlo con dos meses de antelación a la fecha de terminación del plazo inicialmente pactado o de cualquiera de sus prórrogas, fecha a partir de la cual podrá extenderse su vigencia mediante la suscripción de adendas anuales al mismo.

El convenio se resolverá –en todo o en la parte que se vea afectada– si el INAP deja de prestar alguno de los servicios cedidos y que, en este caso, la extinción del servicio se hará de un modo que no perjudique –o lo haga lo menos posible– a los derechos de terceros, es decir, alumnos y usuarios de los distintos servicios cedidos por el INAP.

En el supuesto de que el IVAP este dos años consecutivos sin utilizar alguno de los servicios mencionados del INAP, este convenio podrá darse por extinguido, en la parte correspondiente a ese servicio no utilizado, mediante una simple comunicación en este sentido entre las partes.

Y como prueba de conformidad con cuanto antecede, se firma el presente convenio en Madrid en la fecha indicada.

El director del Instituto Nacional de Administración Pública: Manuel Arenilla Sáez-

La consellera de Justícia, Administració Pública, Reformes Democràtiques y Libertades Públicas: Gabriela Bravo Sanestanislaó.